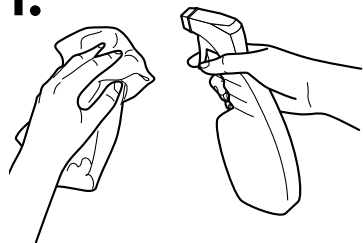


(de)	(en)	(fr)	(cs)	(pl)	(sk)	(hu)	(tr)
Wichtige Hinweise Beachten Sie folgende Hinweise, damit der Haartrockner-Halter optimal an der Wand haftet: • Das selbstklebende Pad haftet wie ein Saugnapf auf allen glatten, glänzenden Oberflächen, wie z.B. Spiegel und Glasflächen, Fliesen und Kacheln, Metall oder melaminbeschichteten Möbelerflächen. Damit das Pad gut hält, muss der Untergrund frei von Staub, Fett, Silikon, Kalk und anderen Verschmutzungen sowie trocken sein. • Auf einer strukturierten bzw. nicht glänzenden Oberfläche kann das Pad nicht optimal haften. Die Anbringung auf Tapeten ist daher nicht zu empfehlen. Vermeiden Sie farbeempfindliche Stellen. • Das selbstklebende Pad lässt sich rückstandsfrei entfernen und ist jederzeit wiederverwendbar. • Das Pad kann sich im Laufe der Zeit lösen. Prüfen Sie daher von Zeit zu Zeit den festen Sitz und drücken Sie das Pad ggf. erneut fest an. • Hängen Sie - abgesehen vom Haartrockner - keine anderen zerbrechlichen Gegenstände an den Halter, falls das Pad sich doch einmal lösen sollte. • Das Pad kann bei leichter Verschmutzung unter fließendem Wasser abgespült werden. Verwenden Sie jedoch auf keinen Fall Reinigungsmittel und reiben oder scheuern Sie nicht auf der Haftfläche, um die Adhäsionseigenschaften nicht zu beeinträchtigen. • Überlasten Sie den Artikel nicht.	Important information Observe the following instructions to ensure that the hairdryer holder adheres optimally to the wall: • The self-adhesive pad sticks like a suction pad to all smooth, glossy surfaces, e.g. mirrors, glass, tiles, metal, or melamine-coated furniture surfaces. So that the pad holds well, the surface must be dry and free of dust, grease, silicone, limescale and other dirt or residue. • The pad cannot adhere well to textured or non-glossy surfaces. Therefore, we do not recommend attaching it to wallpaper. Avoid areas that are colour-sensitive. • The self-adhesive pad is non-marking and reusable. • The pad may come loose over time. Therefore, check from time to time that it is still firmly attached and if necessary, press the pad on again. • Do not hang any other fragile objects apart from the hairdryer onto the holder in case the pad should ever come loose. • The pad can be rinsed off under running water if it gets slightly dirty. However, do not use any cleaning products and do not rub or scrub the holding surface so as not to damage its adhesive qualities. • Do not overload the product.	Remarques importantes Respectez les consignes suivantes pour que le support de sèche-cheveux adhère bien au mur: • Le pad autocollant adhère comme une ventouse sur toutes les surfaces lisses et brillantes, p. ex. les miroirs et surfaces en verre, le carrelage, le métal ou les surfaces de meubles recouvertes de mélamine. Afin d'assurer une bonne adhérence du pad adhésif, veillez à ce que la surface de pose soit bien sèche et exempte de poussière, graisse, silicone, calcaire ou tout autre type de salissure. • Le pad adhère mal aux surfaces à reliefs ou non brillantes. Il n'est donc pas recommandé de l'appliquer sur du papier peint. Évitez les endroits sensibles à la couleur. • Le pad autocollant s'enlève sans laisser de traces et peut être réutilisé à tout moment. • Le pad peut se détacher au fil du temps. Vérifiez donc de temps en temps que le pad est bien fixé et rappelez fermement dessus si nécessaire. • N'accrochez - hormis le sèche-cheveux - aucun autre objet fragile au support, au cas où le pad se détacherait malgré tout. • Le pad peut être nettoyé à l'eau courante s'il est légèrement sale. Toutefois, n'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage et ne frottez pas ou n'abrasez pas la surface d'adhérence afin de ne pas altérer les propriétés d'adhérence. • Ne surchargez pas l'article.	Důležité pokyny Dodržujte následující pokyny, abyste se ujistili, že držák na vysoušeč vlasů optimálně přilne ke stěně: • Samolepicí podložka přilne jako přísavka ke všem hladkým, lesklým povrchům, jako je např. zrcadlo nebo skleněná plocha, kachličky a obkládačky, kov nebo povrch nábytku s melaminovou vrstvou. Aby podložka dobře držela, musí být podklad zbaven prachu, mastnoty, silikonu, vodního kamene a dalších znečištění a musí být suchý. • Na strukturovaný, popř. nelesklý povrch nemusí podložka optimálně přilnout. Proto nedoporučujeme nalepení na tapetách. Vyhýbejte se místům s citlivými barvami. • Samolepicí podložku lze beze zbytku odstranit a kdykoliv znovu použít. • Podložka se může v průběhu času uvolnit. Vyzkoušejte proto čas od času pevně usazení a v případě potřeby podložku znovu silně přitlače. • Nezavěšujte na držák - kromě vysoušeče vlasů - žádné jiné rozbitné předměty pro případ, že by se podložka přece jen uvolnila. • Při lehkém znečištění lze podložku opláchnout pod tekoucí vodou. V žádném případě ale nepoužívejte čisticí prostředky a nehrňte a neotírejte přilnavou plochu, aby nedošlo k ovlivnění adhezních vlastností. • Výrobek nepřetěžujte.	Wažne wskazówki Aby wieszak na suszarkę mocno trzymał się ściany, należy przestrzegać następujących wskazówek: • Samoprzylepna podkładka przylepie się jak przysawka do wszystkich gładkich powierzchni z połyskiem, takich jak lustra, szkło, płytki okładzinowe i kafele, powierzchnie metalowe oraz powierzchnie mebli pokryte melaminą. Aby podkładka mocno trzymała, podłóże musi być odłuszczone i odkamienione, a także wolne od kurzu/pyłu, silikonu i innych zanieczyszczeń. • Podkładka nie ma wystarczającej przyczepności na powierzchniach strukturyzowanych lub bez połysku. Z tego powodu nie jest zalecane mocowanie podkładki na tapetach. Unikaj miejsc, które są pokryte nieodporną farbą. • Po usunięciu samoprzylepna podkładka nie pozostawia żadnych śladów. W każdej chwili nadaje się ona do ponownego użycia. • Z biegiem czasu może dojść do odzepienia się podkładki od powierzchni. Dlatego też należy co pewien czas sprawdzać zamocowanie podkładki, a w razie potrzeby ponownie mocno docisnąć ją do powierzchni mocowania. • Ze względu na możliwość ewentualnego odzepienia się podkładki, na wieszaku na suszarkę nie należy zawieszать żadnych innych (oprócz suszarki) kruchych przedmiotów. • W przypadku lekkiego zabrudzenia podkładkę można wypłukać pod bieżącą wodą. W żadnym razie nie używać środków czyszczących i nie pocierać ani nie szorować powierzchni klejącej, aby nie pogorszyć właściwości adhezyjnych. • Nie przeciążać produktu.	Dôležité upozornenia Zohľadnite nasledujúce pokyny, aby držiak na sušič vlasov optimálne držal na stene: • Samolepiaca podložka drží ako prísavka na všetkých hladkých, lesklých povrchoch, ako napr. na zrkadlových a sklenených plochách, obkladačkách a kachličkách, kove alebo povrchoch nábytku s melaminovou vrstvou. Aby podložka dobre držala, musí byť podklad suchý a zbavený prachu, mastnoty, silikonu, vodného kameňa a iných nečistôt. • Na štruktúrovanom, resp. nelesklom povrchu podložka nebude optimálne držať. Preto neodporúčame nalepenie na tapetách. Vyhýbajte sa miestam s citlivými farbami. • Samolepiaca podložka sa dá odstrániť bez zvyškov a je kedykoľvek opakovane použiteľná. • Podložka sa postupom času môže uvoľniť. Z času na čas skontrolujte, či podložka pevne drží a prípadne ju znovu pritlačte. • Na držiak nevešajte okrem sušiča vlasov iné rozbitné predmety, ak by sa podložka predsa len uvoľnila. • Pri slabšom znečistení môžete podložku opláchnuť pod tečúcou vodou. V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky a lepiacu plochu neodrhnite ani nečistite, aby sa nepoškodili jej adhézne vlastnosti. • Výrobok nepreťažujte.	Fontos tudnivalók Kérjük, vegye figyelembe az alábbi utasításokat annak érdekében, hogy a hajszárítótartó optimálisan tapadjon a falhoz: • Az öntapadós párna, mint egy tapadókorong minden sima és csillogó felületen megtapad, mint pl. tükör- és üvegfelületen, csempeken, fém- vagy melaminbevonatos bútoron. Ahhoz, hogy a párna jól megtapadjon, a felületnek por-, zsír-, szilikon-, vízkő- és minden más szennyeződtől mentesnek, valamint száraznak kell lennie. • Egyenetlen, illetve nem csillogó felületen a párna nem tapad meg. Ezért nem javasoljuk, hogy tapétára rögzítse. Kerülje a színezékeny felületeket. • Az öntapadós párna maradéktalanul eltávolítható és mindenkor újra használatos. • A párna idővel leválhat. Ezért rendszeres időközönként ellenőrizze a párna tapadását, és szükség esetén újra nyomja rá erősen. • A hajszárítón kívül ne akasszon törékeny tárgyakat a tartóra, ha esetleg mégis leválna a párna. • Ha a párna egy kissé beszennyeződött, folyó vízzel leöblítheti. Azonban ne használjon tisztítószert és ne dörzsölje vagy súrolja a tapadófelületet, nehogy csökkentsen a tapadóerőt. • Ne terhelje túl a terméket.	Önemli bilgiler Lütfen aşağıdaki talimatları uyarak saç kurutma makinesi tutucusunun duvara en iyi şekilde yapışır: • Kendinden yapışan ped aynı bir vantuz gibi tüm düz, parlak yüzeylere yapışır örn. ayna ve cam yüzeyler, fayanslar ve çini, metal veya melamin kaplı mobilya üst yüzeyler. Pedin iyi yapışması için yapıştırılacağı yüzeyin toz, yağ, silikon, kireç ve diğer kirlerden arınmış olması ve ayrıca kuru olması gerekir. • Şekli döküsü veya parlak olan yüzeylere ped iyi şekilde yapışmaz. Bu nedenle duvar kağıdına sabitlemesi önerilmez. Renk hassasiyeti bulunan yüzeylerden kaçının. • Kendiliğinden yapışan ped, kalıntı bırakmadan çıkarılabilir ve her zaman tekrar kullanılabilir. • Ped zamanla gevşeyebilir. Bundan dolayı pedin yapışmasını zaman zaman kontrol edin ve pedi gerekirse iyice bastırın. • Eğer ped bir gevşediye, tutucuya - saç kurutma makinesi hariç - başka kurulabilir nesneler asmayın. • Ped hafif kirlendiğinde akan suyun altında yıkanabilir. Yapışma gücü özellikleri etkilenebilir için asla deterjan kullanmayın ve yapışan yüzey tarafını çizilemeyin veya aşındırmayın. • Ürünü aşırı yüklemeyin.

1.



de Reinigen Sie den Untergrund **gründlich** mit einem feuchten Tuch und ggf. einem milden Reinigungsmittel (z.B. Glasreiniger, Essig oder Haushaltsalkohol [Isopropanol]). Lassen Sie die gereinigte Stelle anschließend gut trocknen.

en **Thoroughly** clean the surface with a damp cloth and a mild cleaning product if necessary (e.g. glass cleaner, vinegar or rubbing alcohol [isopropyl]). Then leave the cleaned area to dry completely.

fr Nettoyez **minutieusement** la surface de pose avec un chiffon humide et utilisez un nettoyant doux (nettoyant pour vitre, vinaigre ou alcool ménager [isopropanol]) le cas échéant. Ensuite, laissez sécher l'emplacement nettoyé jusqu'à ce qu'il soit parfaitement sec.

cs **Důkladně** očistěte podklad vlhkou utěrkou a případně jemným čisticím prostředkem (např. čističem na sklo, octem nebo alkoholem [izopropanol]). Očištěné místo pak nechte dobře oschnout.

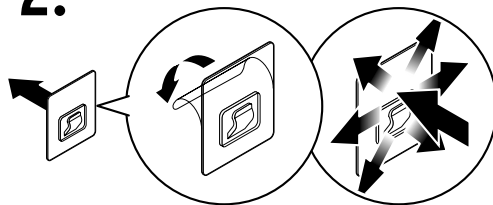
pl **Starannie** wyczyścić podłoże wilgotną szmatką, ewentualnie z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego (np. płynu do szyb, octu lub izopropanolu). Po umyciu odczekać, aż podłoże całkowicie wyschnie.

sk Podklad **dôkladne** vyčistíte vlhkou handričkou a príp. jemným čistiacim prostriedkom (napr. prostriedkom na čistenie skla, octom alebo čistiacom alkoholom [izopropanol]). Očištené miesto nechajte následne dobre vysušiť.

hu **Alaposan** tisztítsa meg a felületet egy nedves kendővel és szükség esetén kémelő tisztítószerekkel (pl. üveg tisztító, ecet vagy háztartási alkohol [izopropanol]). Ezt követően várja meg, míg a megtisztított felület teljesen megszárad.

tr Yapıştırılacak yüzeyi nemli ve hassas deterjanlı bir bezle **iyice** temizleyin (örn. cam temizleyici-si, sirke veya ev temizliğinde kullanılan alkol [Isopropanol]). Ardından temizlediğiniz yüzeyin iyice kurumasını sağlayın.

2.



de Ziehen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des Pads ab und drücken Sie das Pad fest an der gereinigten Stelle an. Streichen Sie die Luftblasen heraus.

en Pull the protective film off the back of the pad and press the pad firmly onto the cleaned area. Smoothen out any air bubbles.

fr Retirez le film protecteur au dos du pad et pressez fermement le pad sur la zone nettoyée. Éliminez les bulles d'air.

cs Stáhněte ze zadní strany podložky ochrannou fólii a přitiskněte podložku na očištěné místo. Vytlačte vzduchové bublinky.

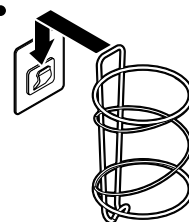
pl Ściągnąć folię ochronną z tylnej części podkładki i mocno docisnąć podkładkę do oczyszczonego miejsca. Przesunąć palcami po podkładce, aby usunąć pęcherzyki powietrza.

sk Zo zadnej strany podložky stiahnite ochrannú fóliu a podložku pevne pritlačte na vyčistené miesto. Z podložky vyhľadte vzduchové bublinky.

hu Húzza le a párna hátuljáról a védőfóliát és szorosan nyomja rá a párnát a megtisztított felületre. Simítsa ki a légbuborékokat.

tr Koruyucu folyoyu pedin arka tarafından çekin ve pedi temizlediğiniz yüzeye iyice bastırarak yapıştırın. Hava kabarcıklarını elinizle dışarı doğru bastırarak giderin.

3.



de Hängen Sie den Haartrockner-Halter ein.

en Insert the hairdryer holder.

fr Accrochez le support de sèche-cheveux.

cs Zavěste držák na vysoušeč vlasů.

pl Zahaczyć wieszak na suszarkę.

sk Držiak na sušič vlasov zaveste.

hu Akassza be a hajszárítótartót.

tr Saç kurutma makinesi tutucusunu asın.

